



Notice

Gamme PHP

Pupitre Haute Pression



Version murale sur pieds



Version encastrable

EAS-MONECONCEPT

4, Avenue Jean Monnet
37160 DESCARTES, FRANCE

www.capmonetique.com



SUIVI DES VERSIONS

Version	Objet	Nom / Service	Date
0	Création document	VB	25/09/2019
1	Modification suite évolution du design du coffret	CM	22/10/2020

SOMMAIRE

1.	AVERTISSEMENT DE SECURITE.....	5
2.	DESCRIPTION	7
2.1.	Présentation	7
2.2.	Les différents modules.....	8
2.2.1.	Carte UC04	10
2.2.2	Carte Relais.....	10
2.2.3	Ecran LCD avec bouton et clavier interne de programmation.....	10
2.2.2	Le terminal bancaire sans contact	11
2.2.3	Le monnayeur	11
2.2.4	Le lecteur de cartes ou clés (option).....	11
2.2.5	Aide Vocale (option)	11
2.2.6	Lecteur de code barre (option)	11
3	INSTALLATION	12
3.1	Dimensions et fixations.....	12
3.2	Raccordement électrique	15
3.3	Connexions entre le pupitre et la piste haute pression	16
4	GUIDE D'UTILISATION & D'EXPLOITATION	16
4.1	Programme de lavage	17
4.1.2	Paiement par pièces ou jetons.....	17
4.1.3	Paiement par carte bancaire.....	17
4.1.4	Paiement par carte ou clé de lavage	17
4.2	Audit	18
4.2.1	Accès à l'audit du pupitre	18
4.2.2	Journaux.....	18
4.2.2.1	Affichage des compteurs	18
4.2.2.2	Fonction SORTIE USB.....	20
4.2.3	Fonction RAZ compteur CA	20
5	MAINTENANCE.....	20
5.1	Accès au paramétrage et tests du pupitre	20
5.2	Saisie des paramètres	21
5.2.1	MENU PROGRAMMES :	21
5.2.2	SYSTEME.....	22
5.2.2.1	PARAMETRES	22
5.2.2.2	MATERIEL.....	23
5.2.2.3	MULTIMEDIA.....	24

5.2.3	CODES/HORLOGES.....	24
5.2.3.1	MODIF. CODES.....	24
5.2.3.2	Fonctions du menu Horloges.....	24
5.2.4	IMPORT/EXPORT.....	25
6	Fonctions du menu TESTS.....	28
6.1	MONETIQUE	28
6.2	LAVAGE.....	28
6.3	TELECOLLECTE	28
7	Maintenance du terminal bancaire iSelf.....	29
7.1	Mise en mode maintenance	29
7.1.2	Sortie du mode maintenance	29
7.2	Procédure de mise à jour du firmware et des fichiers multimédias	29
7.3	Procédure de consignation	30
8	SPECIFICATIONS TECHNIQUES	30
9	SCHEMAS RACCORDEMENTS CARTES ELECTRONIQUES	31
9.1	Carte UC	31
9.2	Carte relais	32
10	Entretien et contrôles du pupitre.....	34
10.1	Nettoyage de la vitre du LCD	34
10.2	Entretien du lecteur de carte bancaire (sans contact)	34
10.3	Contrôles visuels du terminal bancaire	35
11	GLOSSAIRE	35
12	Notes	36

1. AVERTISSEMENT DE SECURITE

Ce manuel doit être disponible pour toute personne intervenant sur le pupitre HP : installateur, opérateur de maintenance, exploitant.

La responsabilité d'EAS MONECONCEPT ne pourra être invoquée pour des dégâts résultant d'une utilisation inappropriée de l'équipement.

Les utilisateurs des stations de lavage étant faillibles, le portique doit intégrer à son analyse de risque le danger d'un démarrage intempestif, déclenché sans respect des consignes de sécurité affichées.

L'utilisateur doit pouvoir réaliser les opérations de contrôle visuel préalables au démarrage du portique depuis la face avant du pupitre. L'installateur veillera à respecter les consignes d'emplacement indiquées dans le chapitre « installation » de la notice.

Cet appareil est conçu pour être installé et maintenu par des adultes capables et compétents. Vérifiez que les opérations que vous projetez de réaliser correspondent à vos capacités, compétences et aptitudes avant de les démarrer. Vérifiez que vous disposez de l'information et des outils adéquats avant de démarrer chacune des opérations.

L'usage du pupitre doit être réservé aux seules personnes utilisant un véhicule. L'installateur doit préciser par une instruction apposé sur le matériel, et visible par les utilisateurs, que l'usage du pupitre est interdit aux enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Les employés travaillant sur les lieux doivent être préalablement entraînés à utiliser ce pupitre de paiement. L'omission d'assurer une telle formation auprès des employés peut résulter en des accidents ou blessures.

L'emplacement du pupitre HP est interdit en zone explosive (zone ATEX).



Les zones ATEX sont repérées par le symbole . Il est interdit d'utiliser autour du pupitre des produits susceptibles de générer une zone ATEX (essence, gaz explosifs, ...). Utilisez uniquement des produits exempts de risque d'inflammation ou d'explosion.

L'implantation du pupitre doit autoriser l'ouverture complète des portes et trappes d'accès.

Le sol devant le pupitre doit être plat, horizontal, et fournir à l'utilisateur un niveau d'adhérence suffisant, même en cas de pluie ou d'arrosage.

Il convient de prévoir pour l'utilisateur du pupitre, des protections adaptées (barrières, trottoirs...) face au pupitre contre des risques d'accidents routiers. Il est recommandé d'installer la face avant de pupitre de paiement à une distance minimum d'un (1) mètre de la zone de circulation routière.

Le pupitre doit être situé hors zone de chute d'objets (pierres, arbres, ...).

Ne pas ajouter d'accessoires non approuvés qui modifierai la destination première de ce pupitre ou fragilisera celle-ci (un contact entre différents métaux provoque un effet de pile nuisible à la tenue de l'équipement à la corrosion). Le pupitre est conçu pour être interfacé à une seule machine. Toutefois, il est impossible de commander plusieurs pistes haute pression de lavage avec un seul pupitre.

L'exploitant veillera à respecter les normes locales lors de l'installation de l'équipement.

Toute opération sur l'équipement doit être réalisée par du personnel qualifié. Toute intervention non autorisée ou effectuée par un technicien non qualifié sur ce produit entraînera automatiquement et de plein droit le déni de la garantie du constructeur.

Pour toute opération ne nécessitant pas que l'équipement soit mis sous tension, couper l'alimentation au tableau de répartition ou au disjoncteur.

Pour toute opération nécessitant que l'équipement soit sous tension veuillez suivre la procédure de consignation.

Tout élément interne susceptible d'être mis sous tension ou en mouvement doit être manipulé avec précaution.

L'utilisation de gants ou de bracelets antistatiques (Electronic Static Discharge) est indispensable lors de la manipulation des cartes électroniques, au risque de perdre la garantie.

En cas de revente du produit, il est de la responsabilité du revendeur de s'assurer, lors de l'offre, de la vente et de l'installation de l'équipement, que l'environnement et l'utilisation prévisibles de celui-ci tiennent compte des caractéristiques techniques de l'équipement, et respectent ces prescriptions.

Le revendeur défendra et indemnisera EAS MONECONCEPT de toute réclamation qui pourrait être élevée contre EAS MONECONCEPT en raison de l'inexécution par le revendeur des obligations qui précèdent.

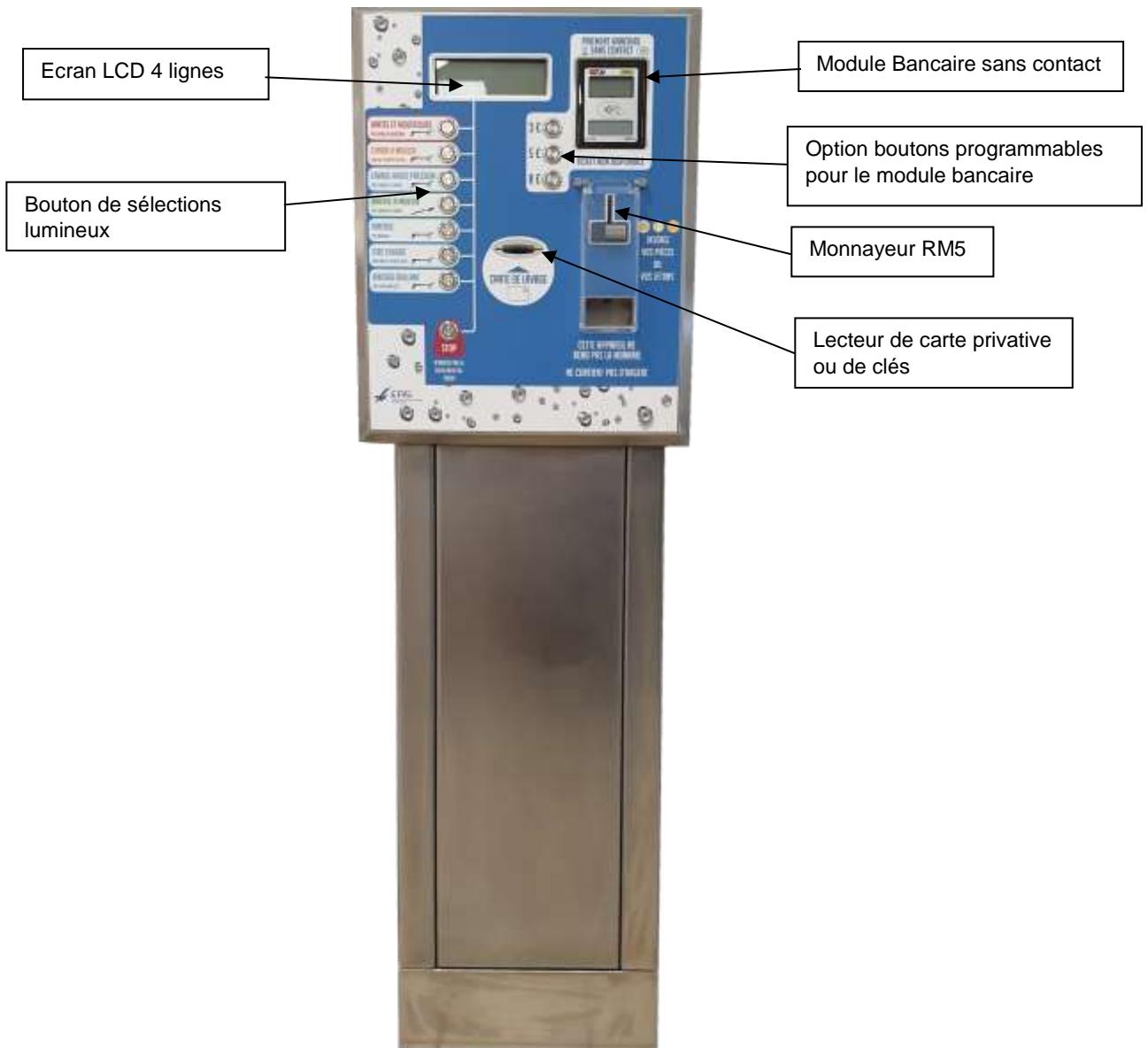
2. DESCRIPTION

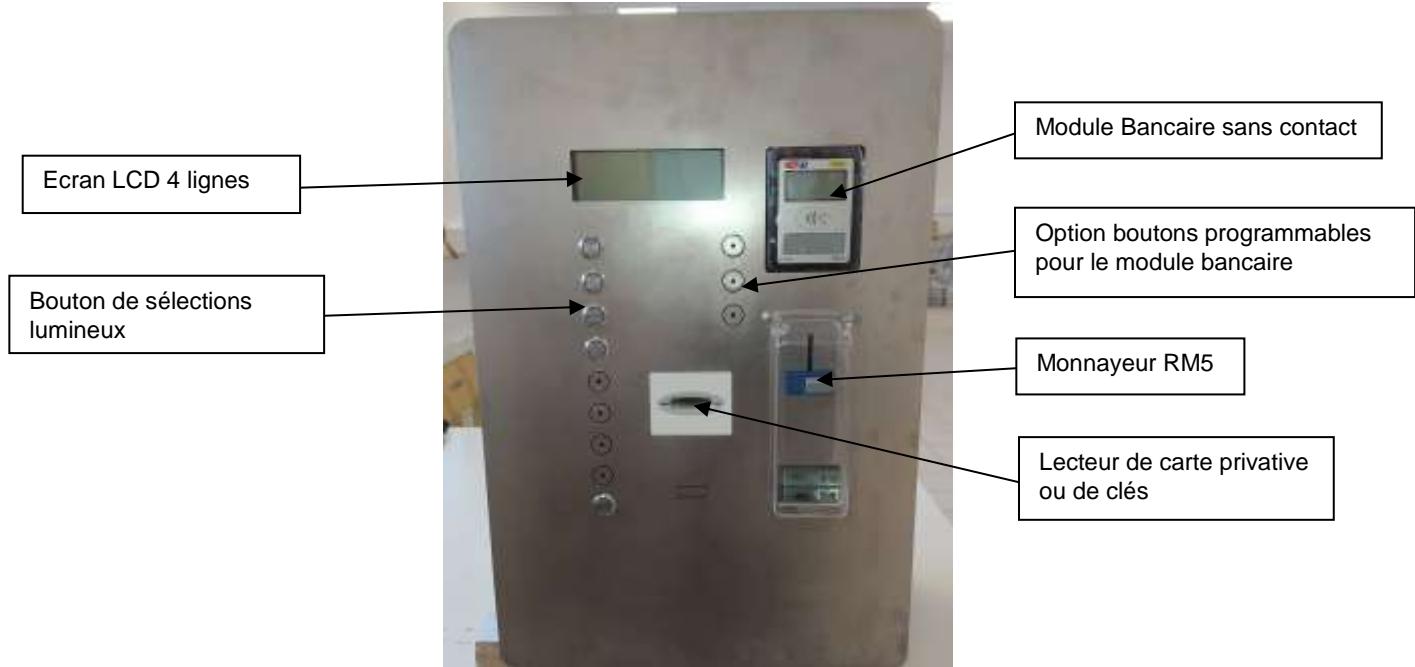
2.1. Présentation

Le pupitre HP est un pupitre de paiement destiné au secteur du lavage auto (pistes hautes pression).

Le design du pupitre HP a été étudié pour répondre aux contraintes (exigences AFAS du Groupement Cartes Bancaires) et d'accessibilité aux Personnes à Mobilité Réduite (PMR).

Le pupitre HP est doté d'un écran LCD dont l'ergonomie de l'écran apporte une grande facilité d'utilisation.

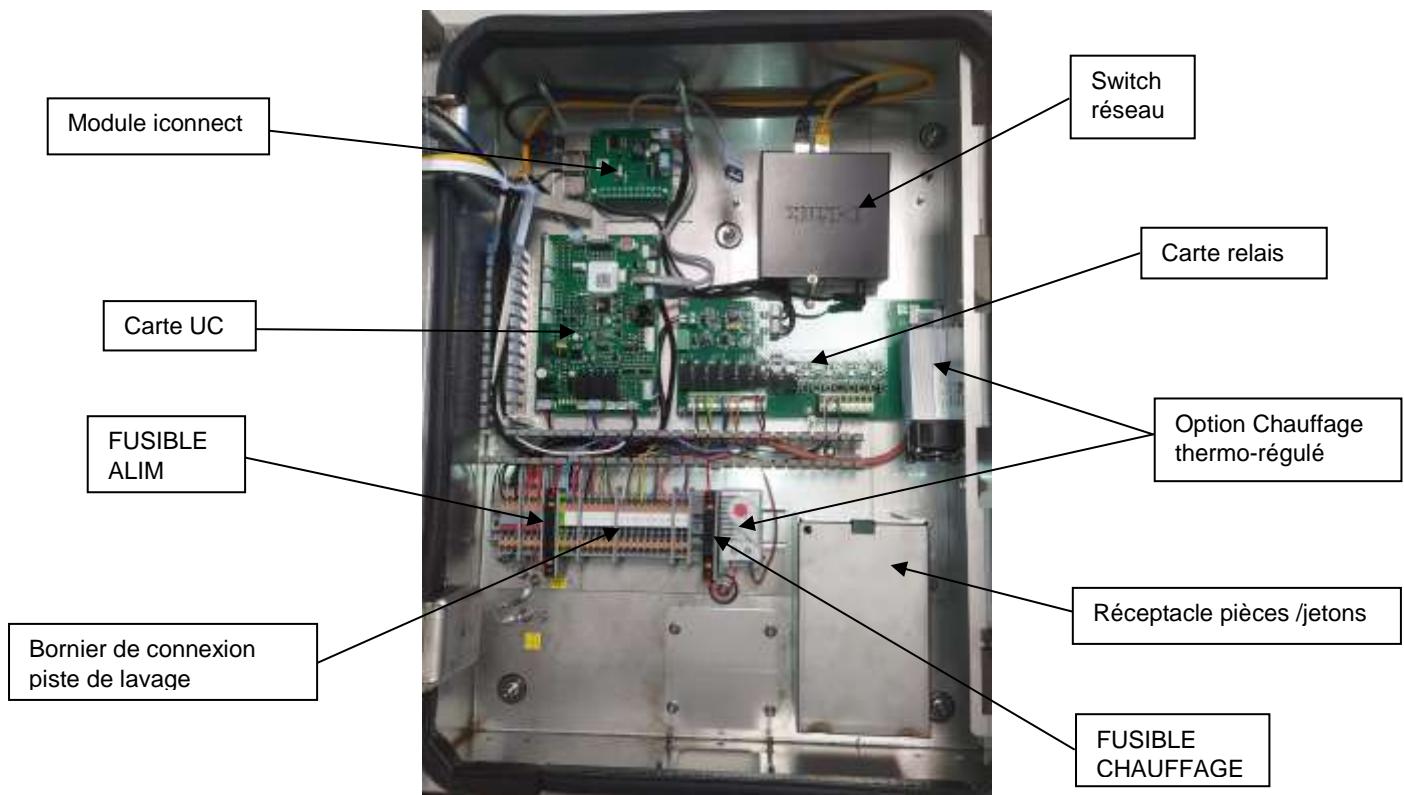


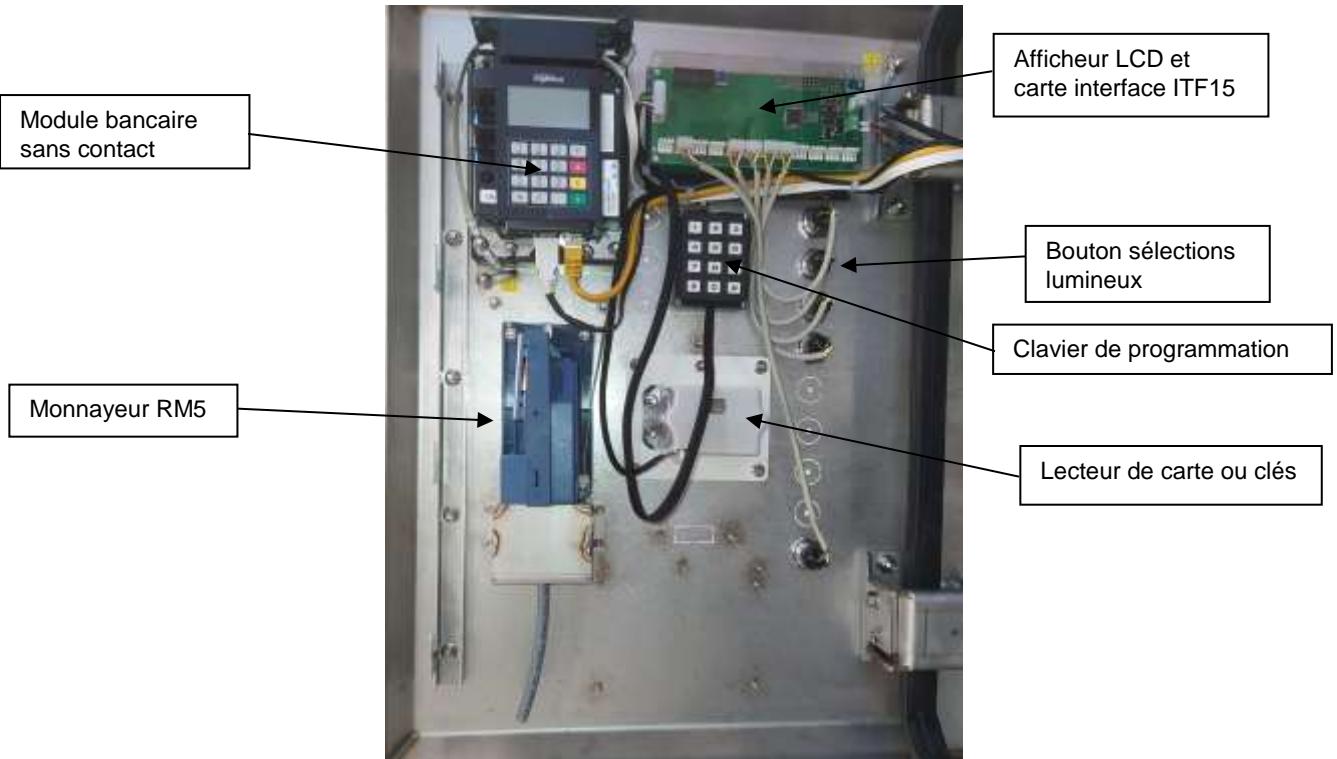


2.2. Les différents modules

Modèle PHP mural :

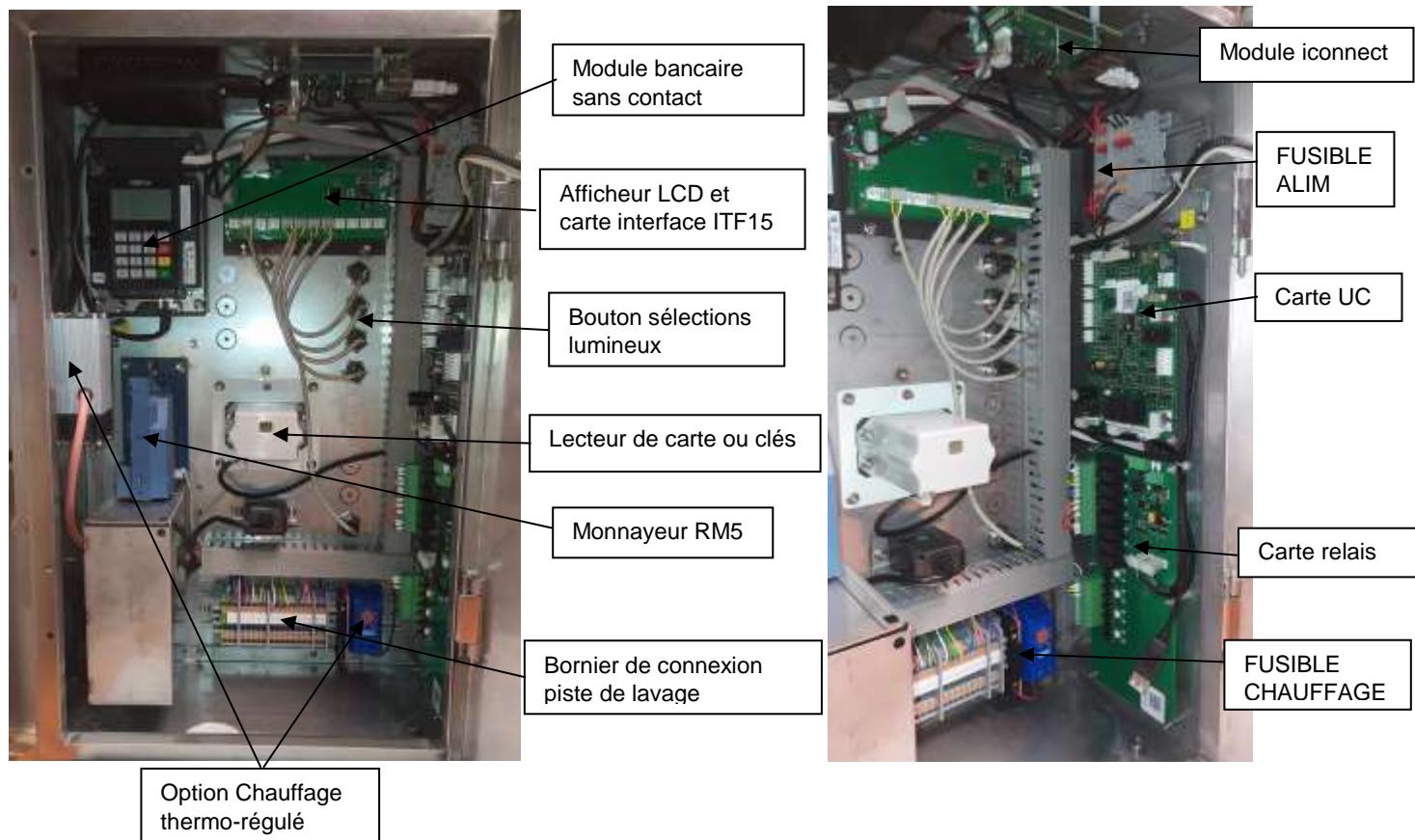
L'emplacement des modules est présenté ci-dessous, 1^{ère} image intérieur du caisson et la 2^e image porte du caisson.





Modèle PHP encastrable :

L'emplacement des modules est présenté ci-dessous, les deux 1ères images intérieures du caisson et la 3e image porte du caisson.





2.2.1. Carte UC04

La carte électronique UC est la carte « mère » du système. Elle possède :

- Un microcontrôleur ARM 32bits temps réel.
- Une mémoire flash de 512 ko qui contient le programme du pupitre.
- Une mémoire EEPROM de 64ko contient la table des paramètres, journal CB, les logs.
- Une mémoire RAM de 64 ko : mémoire de travail.
- Un port USB : pour mise à jours programme et fichiers multimédia, la sauvegarde et la restauration de la configuration, et récupération de données (export des journaux au format Excel).
- Un lecteur de carte micro SD : la carte micro SD contient : les fichiers multimédia (audio et images) et les journaux CB et de ventes, et les logs.
- Une pile de 3V pour sauvegarder l'horloge.
- De nombreux ports COM pour les modules du pupitre : périphériques monétiques, afficheur
- La carte UC est alimentée uniquement en 24V DC.

2.2.2 Carte Relais

- 8 entrées opto-couplées et 8 sortie pré-câblées.
- L'entrée est activée par la présence d'un 0 volt ou 24 volts suivant configuration.
- Elle est équipée d'un bus RS485 et alimentée en +24V DC.
- Le schéma de câblage de la carte Relais est présenté dans le **paragraphe 3.4**.

2.2.3 Ecran LCD avec bouton et clavier interne de programmation

Afficheur LCD rétro éclairé de 4 lignes, chaque ligne est composée de 20 caractères alphanumériques.

L'afficheur (munis boutons de commande) possède jusqu'à 8 boutons de sélection de programme et un bouton stop. Cet ensemble compose l'Interface Homme Machine du pupitre. Un clavier amovible (12 touches) à l'intérieur du pupitre permet sa configuration et son paramétrage.

2.2.2 Le terminal bancaire sans contact

Le terminal bancaire est de type INGENICO iuc180B. Il est composé d'un module : un lecteur de carte bancaire sans contact.

L'iSelf dispose de l'ensemble des agréments des autorités bancaires obligatoires pour sa mise sur le marché et notamment **l'agrément du GIE Carte Bancaire** pour l'application de paiement sur automates.

Il est utilisé en mode dit « autonome », c'est-à-dire que le terminal assure le traitement de la transaction de paiement par carte bancaire en local et il est en liaison directe avec le centre de télécollectes de la banque. La communication entre le terminal bancaire et le serveur bancaire se fait en IP.

L'acheminement sécurisé des transactions entre le terminal bancaire et la banque est assuré par EAS (Moneconcept).

2.2.3 Le monnayeur

Le pupitre peut être équipé d'un monnayeur RM5 permettant l'acceptation des pièces de monnaie (10c. à 2€) et de jetons. La valeur des pièces peut être paramétrée dans le menu du pupitre, cela permet de personnaliser l'acceptation du monnayeur (ajout de jetons par exemple). Veuillez-vous reporter à la notice du fabricant pour plus de renseignements.

2.2.4 Le lecteur de cartes ou clés (option)

Le pupitre peut disposer d'un lecteur de cartes (ou de clés) EAS sans contact ou d'un lecteur de clé comestero

Les cartes (ou clés) sont utilisées comme **carte (ou clé) portemonnaie électronique** : à chaque lavage le prix correspondant au programme de lavage choisi est déduit du crédit de cette carte (clé).

2.2.5 Aide Vocale (option)

Le pupitre dispose d'une aide vocale

2.2.6 Lecteur de code barre (option)

Scanner pour lecture de code barre 1D et 2D. Option pour fonctionnalités à venir (coupon de réduction, bon d'achat ...).

3 INSTALLATION

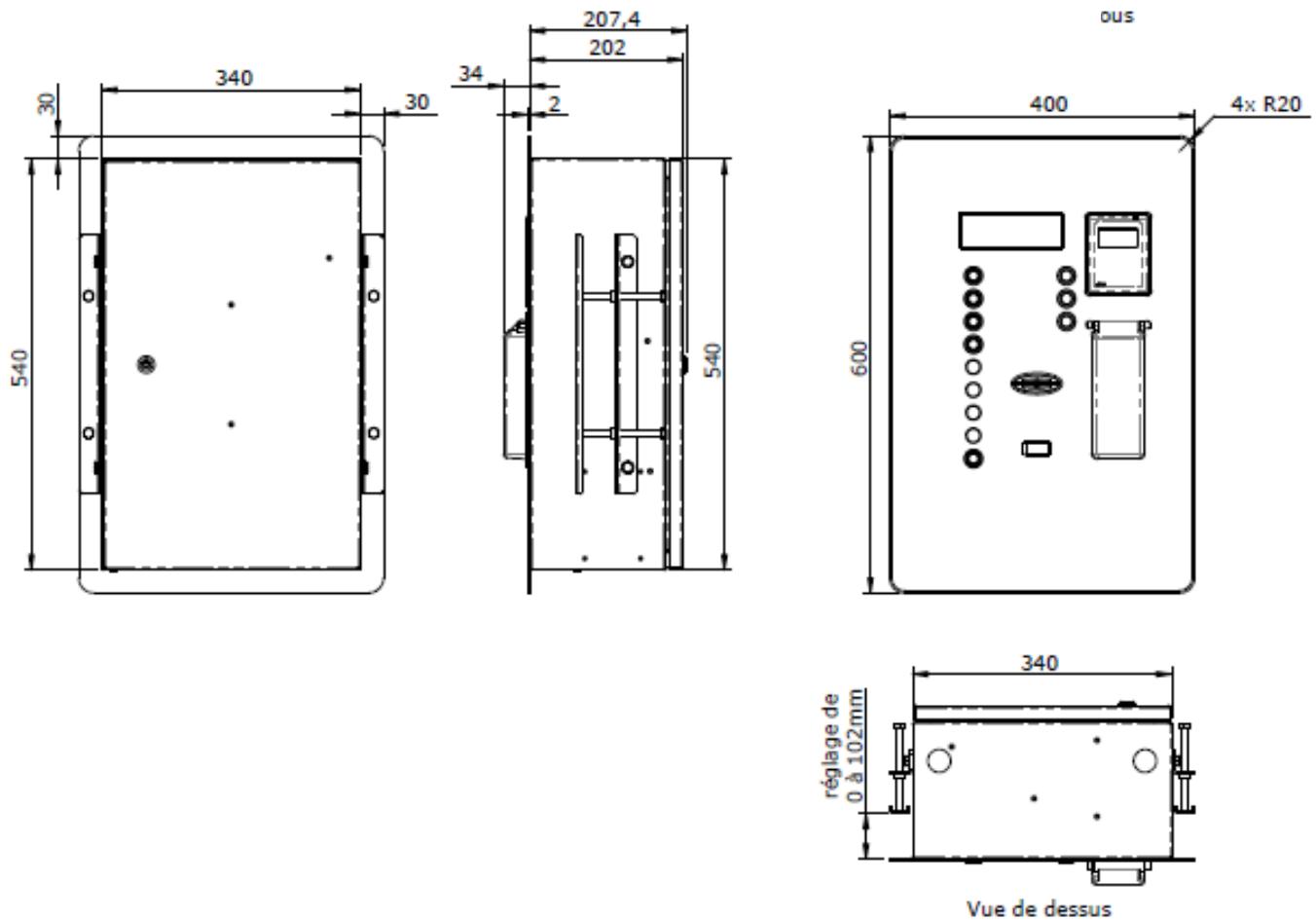
3.1 Dimensions et fixations

Pupitre encastrable :

- Le volume minimum pour l'intégration : (à partir de la face extérieur du local technique)

Largeur 40 cm x hauteur 60 cm x profondeur 53 cm

- Les dimensions pour la découpe de l'ouverture est : largeur 35 cm x hauteur 55 cm

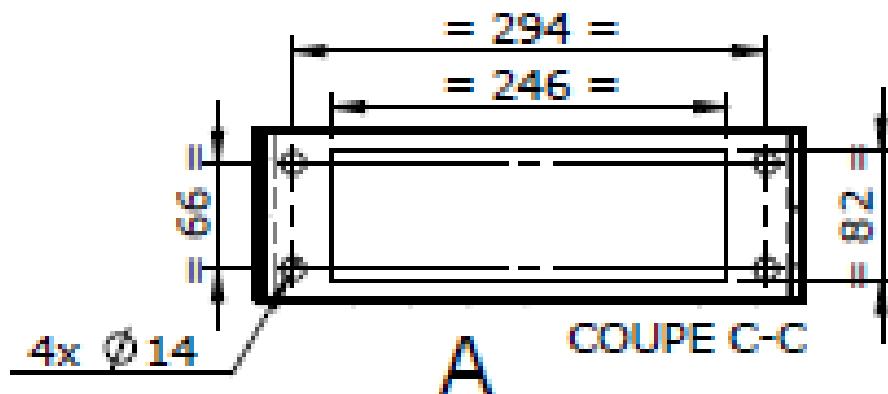


Le pupitre sur socle :

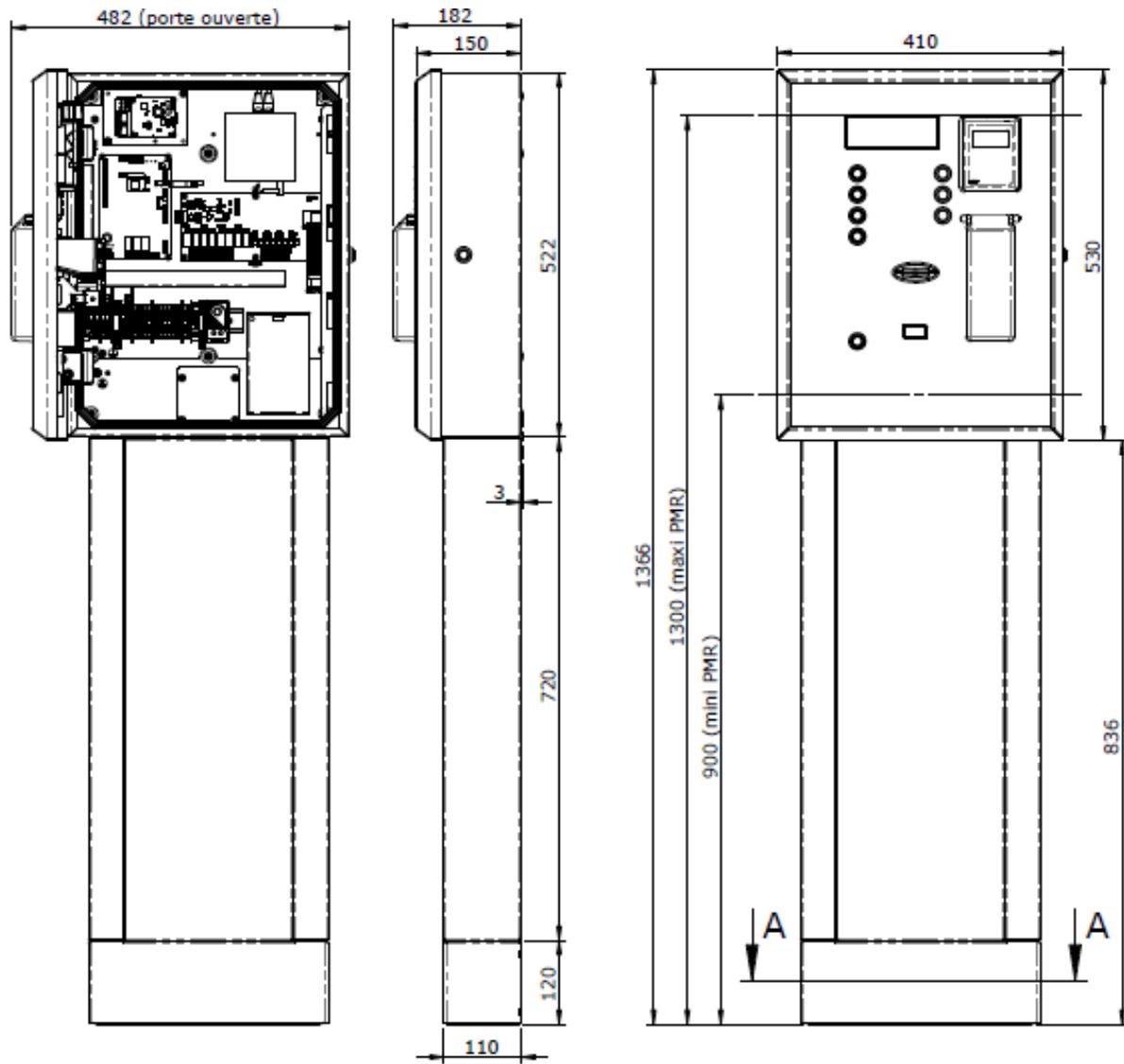
L'utilisateur doit pouvoir réaliser les opérations de contrôle visuel préalables au démarrage des périphériques depuis la face avant du pupitre, ce qui conditionne son emplacement.

Avant la fixation du pupitre vérifier la nature du sol, celui-ci doit être stable et solide en base en béton (socle ou dalle en béton de classe C25/30 au minimum) d'une épaisseur de 15 cm minimum. La fixation du pupitre doit être effectuée par 4 tiges filetées en inox de diamètre minimum 10 mm et maximum 12 mm, scellées sur une profondeur de 10 cm. La tige filetée doit ressortir du sol sur une longueur minimum de 5 cm.

Utilisez le plan de l'embase du pupitre ci-après pour le positionnement des tiges filetées :



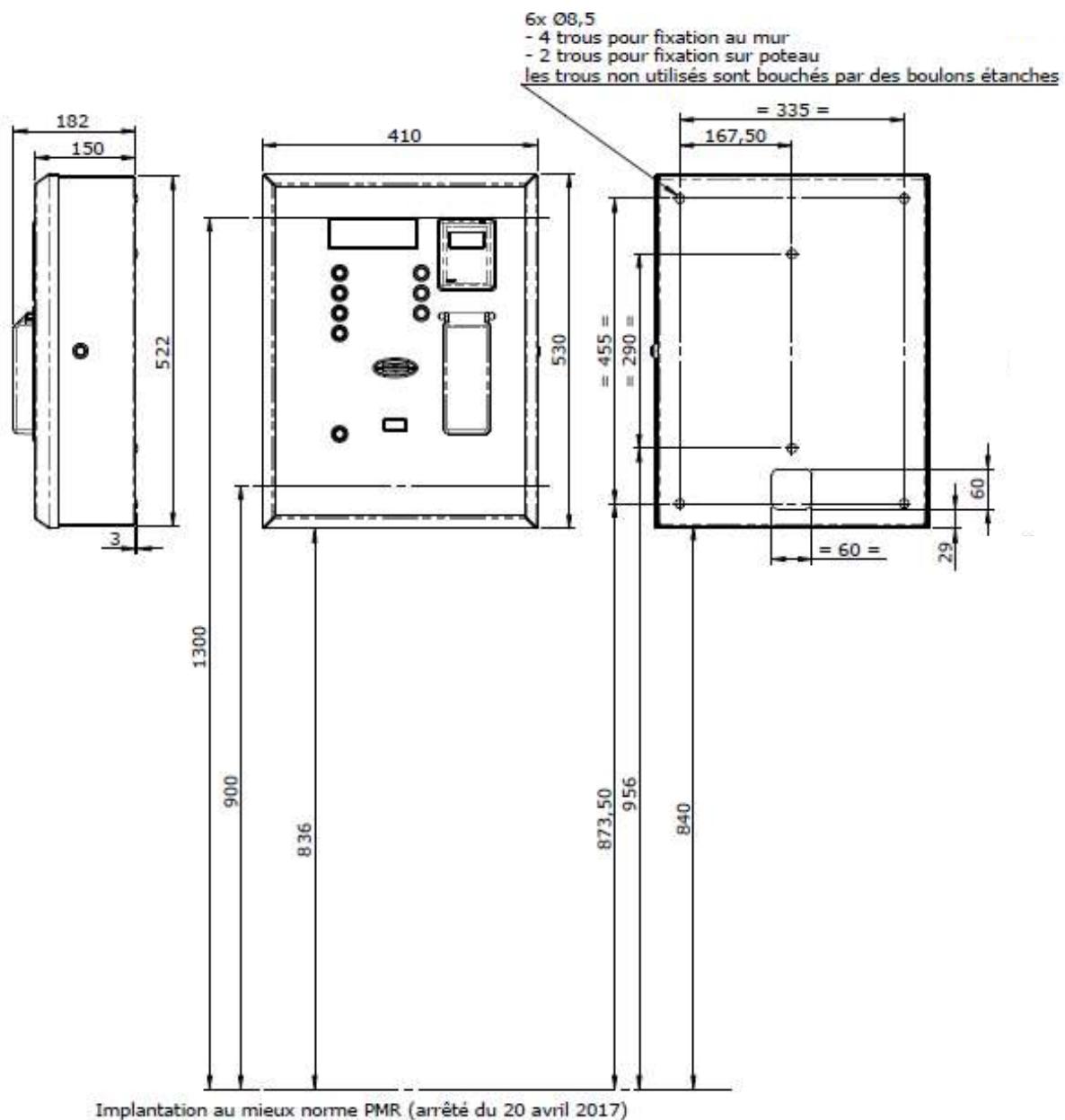
Un fourreau placé au centre de l'embase du pupitre doit amener les gaines contenant le câble d'alimentation électrique 230 V AC 50Hz, le ou les câbles Ethernet, le tube d'aspiration monnaie (si la station est équipé d'une aspiration monnaie).



Attention : aucune plaque de métal quel que soit sa composition ne doit être placée entre le sol et le pupitre, ceci engendrera un risque de corrosion galvanique.

Pupitre mural :

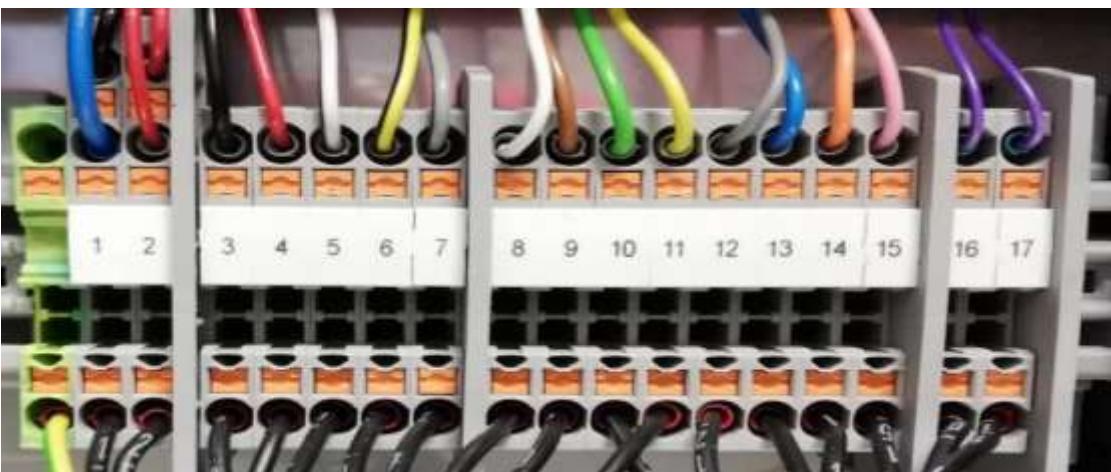
Il est possible soit de le fixer au mur soit sur un poteau ci-dessous les points de fixation



3.2 Raccordement électrique

Le pupitre s'alimente en 24V DC 4A.

3.3 Connexions entre le pupitre et la piste haute pression



4 GUIDE D'UTILISATION & D'EXPLOITATION

L'utilisateur est guidé par les messages présents sur l'afficheur de 4 lignes.

**INSEREZ VOS
PIECES/JETONS OU
VOTRE CARTE DE LAVAGE**

Par alternance

**POUR UN PAIEMENT
BANCAIRE,
SELECTIONNEZ LE
MONTANT DU DEBIT**

L'utilisateur peut avoir plusieurs choix possibles de programmes de lavages, un écran permet de sélectionner cette opération.

Pour obtenir ces choix il faut d'abord insérer ou sélectionner un moyen de paiement.

La carte/clé privative ou les pièces peuvent être directement insérées pendant l'affichage de l'écran d'accueil.

Pour le module bancaire 3 choix de montant seront possibles en appuyant sur l'un des boutons lumineux situer à côté de celui-ci.

Les choix possibles de programme à ce moment seront alors proposés au client.

Le choix de l'opération se fait par les boutons lumineux de la face avant du distributeur.

4.1 Programme de lavage

L'écran d'accueil de l'afficheur LCD attend que le client insère sa carte/clé de lavage, ses pièces de monnaie/jetons ou sélectionne un des trois choix CB.
Une fois que ceci est effectué, l'utilisateur peut appuyer sur l'un des boutons lumineux du programme qu'il veut choisir.

4.1.2 Paiement par pièces ou jetons

L'afficheur indique à chaque pièce insérée, le montant total

CREDIT : 2.00 E
CHOISIR PROGRAMME

4.1.3 Paiement par carte bancaire

Il est possible de payer par carte bancaire sans contact, 3 boutons lumineux de choix de prix programmables sont disponibles sur la bornes.

INSEREZ VOS
PIECES/JETONS OU
VOTRE CARTE DE LAVAGE

Par alternance

POUR UN PAIEMENT
BANCAIRE,
SELECTIONNEZ LE
MONTANT DU DEBIT

Sur les écrans accueil les boutons des 3 choix CB sont lumineux.
Après sélection d'un des montants CB, le bouton sélectionné reste allumer.

La borne affiche le montant choisi

MONTANT DE DEBIT CARTE
BANCAIRE CHOISI :
3.00 EUR



Le module bancaire affiche le montant sélectionné, la cible sans contact CB devient active.
Une fois que la carte cb est présenté et le paiement accepté, ceci nous permet d'accéder au choix des programmes.

4.1.4 Paiement par carte ou clé de lavage

Une fois la carte/clé insérée, le solde est affiché et indique de ne pas retirer la carte.

SOLDE CARTE : 39.00E

VEUILLEZ LAISSER
VOTRE CARTE DANS LE
LECTEUR LE TEMPS DU
LAVAGE S.V.P

Il faut ensuite sélectionner un programme de lavage.

Lors du lancement du lavage, un décompte du temps restant s'effectue, ce calcul se fait par rapport au prix et au temps qui a été paramétré dans le menu « programme ».



4.2 Audit

Le menu AUDIT permet de consulter les compteurs du pupitre et d'effectuer leur remise à zéro.

4.2.1 Accès à l'audit du pupitre

L'accès au menu s'effectue en appuyant sur la touche '#' si vous avez un clavier détachable.

Attention toutefois, lorsque vous quittez une zone de saisie par ce bouton, le contenu de la zone n'est pas sauvegardé et la valeur reste celle qui était affichée lors de son premier affichage.

Accès à l'Audit par le code Audit :

Si le code AUDIT est reconnu, vous accédez directement au menu limité au code AUDIT.

L'accès au sous-menu AUDIT, se fait en appuyant sur la touche 1 du clavier.

Celui-ci vous donne la possibilité de consulter les compteurs, et de voir le cumul des paiements par jetons/cartes ou clés privatives ou lancer une télécollecte.

Accès à l'Audit par le code Gérant

Le code **GERANT** possède tous les droits sur l'accès aux fonctions du pupitre. Pour l'Audit, il a, en plus des compteurs, la fonction remise à zéro (RAZ).

4.2.2 Journaux

4.2.2.1 Affichage des compteurs

L'audit est accessible depuis le menu 'AUDIT' en sélectionnant 'JOURNAUX' ensuite 'COMPTEUR'. Chaque appui sur la touche '#' permet de faire défiler les compteurs.

Vous avez la possibilité de remettre les compteurs à zéro. Si vous le faites, la prochaine consultation ne comportera que les transactions effectuées depuis la date de RAZ.

AUDIT.....1
CONFIGURATION.....2
TESTS.....3

Sélectionner AUDIT par le clavier en appuyant sur la touche 1.

JOURNAUX.....1

Sélectionner JOURANUX en appuyant sur la touche 1 du clavier.

RAZ COMPTEUR CA.....4

COMPTEURS1

Sélectionner JOURANUX en appuyant sur la touche 1 du clavier.

SORTIE USB.....4

Edition no 2

du 1/01/20 a 17:00

au 31/01/21 a 17:00

Appuyer sur la touche # du clavier pour afficher les écrans suivant.

CUMUL PAIEMENT

BANC. : 0.00 EUR

PIECE : 9.50 EUR

CARTE : 2.00 EUR

TOTAL : 11.50 EUR

JETON : 6.00 EUR

CARTE : 2.00 EUR

LAV. PISTE 5.00

CAISSE A PIECES

PIECS 0.50 E : 1

PIECE 1.00 E : 1

PIECE 2.00 E : 7

Pour effectuer la mise à zéro, il faut appuyer sur la touche # du clavier de programmation

Pour Annuler il faut appuyer sur la touche * du clavier

4.2.2.2 Fonction SORTIE USB.

Il est possible de copier les informations du pupitre sur une clé USB. Les données sont sauvegardées dans des fichiers dont le format diffère selon les informations contenues.

Le nom d'un fichier est toujours construit sur le même schéma. Il commence par une lettre indiquant le type d'informations contenu dans ce fichier, suivi par une date sous forme de 6 chiffres dans l'ordre AAMMJJ.

Si lors de l'écriture sur la clé, un fichier du même nom existe, une lettre est ajoutée à la fin du nom dans l'ordre alphabétique (A : 1^{er} fichier, B : 2^e fichier, etc.).

SAUVEGARDE FICHIERS

DU 11/02/12

AU [17/02/12]

Avant l'enregistrement des données, le pupitre vous demande la période pendant laquelle vous désirez avoir une sauvegarde. Vous pouvez en effet choisir la date de départ et la date de fin des informations à récupérer.

Les répertoires utilisés pour écrire ces fichiers et leurs contenus sont les suivants :

■ **/EAS/PHP/<No Serie>/<Année>/AUDIT :**

A<date>.TXT : Ce fichier n'est pas opérationnel actuellement.

■ **/EAS/PHP/<No Serie>/<Année>/CB :**

B<date>.HTM : Ce fichier contient le journal bancaire. Un premier tableau contient les transactions bancaires, un second contient la télécollecte associée.

En effet, un fichier est créé à chaque télécollecte et la date du fichier correspond à celle de cette télécollecte.

CB.HTM : Le nom de ce fichier n'a pas la même forme que les autres. C'est en fait, un fichier temporaire qui enregistre les transactions bancaires avant que la télécollecte associée se produise. Il contient donc les transactions qui n'ont pas encore été remises en banque.

■ **/EAS/PHP/<No Serie>/<Année>/CONFIG :**

C<date>.TXT : C'est le fichier de configuration du pupitre à la date indiquée. Ce fichier est au format YAML. Veuillez-vous reporter au paragraphe concernant l'Import/Export de la configuration pour plus d'informations.

■ **/EAS/PHP/<No Serie>/<Année>/VENTES :**

V<date>.HTM : Ce fichier contient le journal des ventes. Il présente dans une table toutes les ventes réalisées. Si le prix encaissé est différent du prix de vente, la ligne est écrite en rouge.

4.2.3 Fonction RAZ compteur CA

Cette fonction permet de remettre à zéro le compteur global de chiffre d'affaire. Seul le gérant peut y accéder. Une confirmation par un appui sur la touche 'Valid #' est demandé par le pupitre avant de la réaliser.

5 MAINTENANCE

5.1 Accès au paramétrage et tests du pupitre

L'accès à ce menu n'est pas possible par les boutons avant. Il nécessite obligatoirement l'ouverture de la porte du pupitre, pour prendre le clavier détachable.

Appuyez sur la touche '#'. Aussitôt, le distributeur vous demande un code d'accès. Quel que soit le code pour accéder à ce menu, celui-ci se présente comme ci-contre.

Comme vous pouvez le constater, ce menu ne permet pas d'accéder à la consultation des ventes ni à la modification des codes d'accès.

Pensez à ranger le clavier après utilisation.

Le pupitre est livré avec un code par défaut initialisé à '1111'.

5.2 Saisie des paramètres

Dans les différents menus du pupitre, vous aurez certaines zones de saisies à renseigner. Ces zones sont encadrées par des crochets '[...]' . Les chiffres du clavier permettent de saisir la valeur désirée, mais vous disposez de deux touches supplémentaires sur le clavier.

L'appui sur la touche '*' (étoile ou astérisque) efface le contenu de la zone de saisie.

La touche '#' (dièse) valide le contenu de cette zone et permet de passer à la zone ou à l'écran suivant.

Si vous accédez aux menus par les boutons de la face avant, la saisie dans ces zones s'effectue grâce aux huit boutons de choix de la face avant. Voici leur fonction:

Il existe des zones de choix. Ces zones sont encadrées par des chevrons '<....>'. Elles concernent une valeur parmi une liste possible. A chaque appui sur la touche '*', la valeur suivante de la liste est affichée. Lorsque la valeur correspond à votre attente, vous validez le choix avec la touche '#'.

Fonctions du Menu configuration

Lorsque vous tapez sur la touche '2' depuis le menu principal, vous accédez à un menu de configuration.

L'option **PROGRAMMES** permet de régler les paramètres des programmes de lavages.

L'option **SYSTEME** permet de régler les paramètres de fonctionnement du pupitre.

L'option **CODES/HORLOGES** est utilisée pour modifier les codes d'accès aux différents menus et la mise à jour de la date et heure.

Enfin, l'option **IMPORT/EXPORT** permet de sauvegarder et éventuellement de recharger la configuration grâce à une clé USB.

PROGRAMMES.....	1
SYSTEME.....	2
CODES/HORLOGES.....	3
IMPORT/EXPORT.....	4

5.2.1 MENU PROGRAMMES :

Commande et nom du programme :

1- JANTES
1 2 3 4 5 6 7 8
**
[1-8] : RELAIS [9] :NOM

Les touches 1 à 8 du clavier permettent de sélectionner ou désélectionner les sorties relais. Les sorties sélectionnées ont une étoile.

La **touche 9** permet de changer le nom du programme.

Nous avons 8 noms enregistrés, Brosse, Cire, Prélavage, Lavage, Mousse, Rinçage, Finition, Jantes. Un nom différent peut être entré par clé USB avec le fichier de configuration.

Prix, temps, délai préavis :



P : Prix du lavage.

T : Temps du lavage en secondes.

Delay : c'est le temps en secondes pendant lequel au démarrage du programme on ne décompte pas le prix.

Préavis : c'est le temps en secondes à partir duquel le bouton du programme clignote pour prévenir de la fin de celui-ci.

5.2.2 SYSTEME

Lorsque vous tapez sur la touche '2' depuis le menu système, vous accédez à un autre menu disposant de trois options.

L'option **PARAMETRES** permet de régler certains paramètres liés aux fonctionnalités du pupitre.

L'option **MATERIEL** est utilisée pour activer/désactiver la gestion de certains périphériques.

L'option **MULTIMEDIA** permet de configurer l'option 'voix'.

PARAMETRES	1
MATERIEL	2
MULTIMEDIA	3

5.2.2.1 PARAMETRES

➤ Affichage solde :

Si cette option est activée, le solde restant est affiché au lieu du temps restant.

➤ Débit CB :

Si cette option est activée, elle permet au client d'avoir 3 choix de montant en euro paramétrable pour le paiement en carte CB.

- Débit CB :

Valeur 1 : [XX.XX] E

- Débit CB :

Valeur 2 : [XX.XX] E

- Débit CB :

Valeur 3 : [XX.XX] E

➤ Débit PME :

Elle permet au client d'être débité du montant en euro paramétrable lors de son passage avec sa Carte PME.

➤ Décompte Pause :

Actif : le temps est décrémenté après l'appui sur le bouton STOP.

➤ RAZ automatique :

Si cette option est activée, elle permet de remettre tous les compteurs à zéro automatiquement.

5.2.2.2 MATERIEL

Ces paramètres supplémentaires concernent plutôt la configuration matérielle du pupitre. Leur modification est rarement nécessaire.

➤ Présence monnayeur :

Cette option permet de faire savoir au pupitre qu'un monnayeur est présent. Si cette option est désactivée, le monnayeur n'est pas géré. Dans le cas où un monnayeur RM5 est présent, les écrans suivants vous permettent de régler la valeur des pièces/jetons pour chaque canal.

Si vous avez activé la présence d'un monnayeur, une série d'écrans vous permettra de configurer la valeur des pièces minimum et maximum acceptées, ainsi que la valeur et le type de chaque canal du monnayeur. Pour le choix de ces canaux, il est possible de choisir une valeur libre pour un jeton ou bien une valeur prédéfinie pour une pièce.

➤ Pièce minimum

➤ Pièce maximum

➤ Canaux RM5 (de 1 à 6)

Sur l'écran de réglage d'un canal, un appui sur la touche '1' permet de basculer entre '**PIECE**' et '**JETON**' selon le type désiré. Lorsque '**PIECE**' est affiché, l'appui sur la touche '*' sélectionne la valeur de la pièce parmi une liste prédéfinie et selon les valeurs minimum et maximum entrées précédemment.

Le fonctionnement est différent lorsque '**JETON**' est affiché. L'appui sur la touche '*' permet d'ouvrir, comme indiqué sur l'écran ci-contre, la zone de saisie de la valeur du jeton. De manière habituelle, la touche '#' valide cette zone. Lorsque le type de canal et la valeur sont corrects, un appui sur la touche '#' valide le canal et permet d'aller vers l'écran suivant.

➤ Time-Out Pièce :

Pendant le paiement par monnaie, après chaque introduction de pièce dans le pupitre, si aucune autre pièce est introduite dans les deux minutes suivantes, l'opération est abandonnée et le crédit, perdu.

Si vous désirez que ce délai soit allongé, vous pouvez entrer sur cet écran le nombre de minutes supplémentaires que vous désirez. Dans notre exemple, ce délai sera de trois minutes (2 min de base + 1 min supplémentaire).

➤ Lavage piste :

Cette option permet de paramétriser un prix pour le lavage de la piste, le temps de fonctionnement correspondra au temps du programme sélectionné.

➤ Heure été/Hiver

➤ PME = Clé :

Cette option permet au pupitre de savoir si le PME utilisé se présente sous forme de carte ou de clé. Ceci est nécessaire pour la cohérence des messages affichés sur l'écran.

➤ Taux de TVA : 20.00

5.2.2.3 MULTIMEDIA

➤ Multilingue :

« Désactivé », non utilisé avec cet écran

➤ Langues autorisées :

« FR » uniquement

➤ Code pays :

« FR » pour France

Le choix du code pays permet de sélectionner des paramètres spécifiques tels que la monnaie utilisée. Ce code à deux lettres correspond au code ISO 3166-1 alpha-2.

➤ LANGUE PAR DEFAUT :

« Français »

➤ DESIREZ-VOUS CHARGER LES PUBLICITES ? :

« NON », Appuyez sur la touche '*'

➤ Sélection des images :

Ne pas sélectionner d'image.

➤ REGLAGE DU VOLUME :

Si vous disposez de l'option 'voix', cet écran vous permet de régler le volume sonore en jouant sur les touches 1 et 2 du clavier virtuel.

➤ DESIREZ-VOUS CHARGER LES MESSAGES VOCAUX ? :

Si vous disposez de l'option 'voix', cet écran vous permet de charger des messages vocaux personnalisés auparavant.

5.2.3 CODES/HORLOGES

Cette option regroupe la modification des codes d'accès et la mise à jour de la date et heure ainsi que les paramètres d'ouverture et fermeture.

CODE GERANT.....	1
CODE AUDIT.....	2
CODE TECHNIQUE.....	3
HORLOGES.....	4

5.2.3.1 MODIF. CODES

Cette option permet de modifier les codes d'accès des différents menus. Chaque code possède quatre chiffres et permet un accès aux seules fonctions permises à l'utilisateur correspondant.

Code Accès gérant

[1111]

POUR VALIDER

Le pupitre est livrée avec un code Gérant par défaut initialisé à '1111'.

5.2.3.2 Fonctions du menu Horloges

➤ Réglage de la date

Cet écran permet de régler la date du jour. Il contient 4 zones de saisie pour le jour de la semaine, le jour du mois, le mois, et l'année. Les champs encadrés par des chevrons (<...>) sont modifiés en appuyant sur les touches « Annul » du clavier situé à l'intérieur de la borne, chaque appui affiche la valeur suivante. Les champs encadrés par des crochets ([..]) sont modifiables en tapant simplement la valeur désirée, la touche '*' efface le contenu de la zone.

Chaque zone est validée en appuyant sur la touche '#'. Le passage à l'écran suivant nécessite la validation des quatre zones. La saisie de l'heure s'effectue de la même manière. Pour entrer par exemple 9h35, la séquence de touche à taper est la suivante : '*' pour effacer la zone, '9', '3', '5' pour saisir l'heure et enfin '#' pour valider.

5.2.4 IMPORT/EXPORT

Il est possible de récupérer la configuration du pupitre sur une clé USB pour une restauration ultérieure ou en vue de modifications de certains paramètres par l'intermédiaire d'un PC. L'écran invite à insérer une clé USB si celle-ci n'est pas encore connectée.

**INSEREZ LA CLE
USB CONTENANT LE
FICHIER DE CONFIG.**

Lorsque la clé est insérée, la première chose faite par le pupitre est de sauvegarder sa configuration actuelle dans un fichier nommé 'C<date>.TXT' créé dans le répertoire 'CONFIG' de l'année en cours.

Le champ <date> est remplacé par la date du jour sous format AAMMJJ. Par exemple, le 11 février 2013, le fichier est nommé C130211.TXT, son chemin complet est '/EAS/PHP/<No Serie>/2013/CONFIG/C130211.TXT'. Il peut être modifié avec un simple éditeur de texte (Notepad, Wordpad, vi, nano,TextEdit, etc.).

**IMPORT DU FICHIER
DERNIERE SAUVEGARDE
RECU -> OUI
ANNUL -> NON**

Après avoir sauvegardé sa configuration, le distributeur recherche un fichier lui permettant de recharger une configuration. Si une précédente sauvegarde a déjà été effectuée avec la même clé, l'appareil vous propose de recharger la dernière version sauvegardée.

Dans le cas contraire ou, si vous désirez recharger une configuration différente, vous devez avoir créé un fichier 'CONFIG.TXT' dans le répertoire approprié.

Ce fichier est recherché dans l'arborescence de la clé en commençant par le répertoire 'EAS'. Nous vous conseillons de placer ce fichier dans le répertoire CONFIG propre à votre appareil (/EAS/PHP/<No SERIE>/<ANNEE>/CONFIG)

Pour créer ce fichier CONFIG.TXT, copiez un des fichiers de configuration sauvegardé précédemment dans ce même répertoire et renommez-le. Effectuez ensuite les modifications nécessaires à la nouvelle configuration.

**IMPORT DU FICHIER
CONFIG SPECIFIQUE
RECU -> OUI
ANNUL -> NON**

Si l'appareil trouve un fichier CONFIG.TXT, il vous demande confirmation avant de le charger. Les répertoires pouvant contenir un fichier CONFIG.TXT sont signalés dans le tableau suivant.

➤ Arborescence de la clé USB :

/EAS	Répertoire de base (1)
/EAS /PHP	Répertoire spécifique à l'applicatif (2)
/EAS /PHP /<NO_SERIE>	Répertoire spécifique au pupitre.
/EAS /PHP /<NO_SERIE> /<ANNEE> /LOGS	Les fichiers de logs et d'évènements.
/EAS /PHP /<NO_SERIE> /<ANNEE>	Répertoire spécifique à l'année.
/EAS /PHP /<NO_SERIE> /<ANNEE> /AUDIT	Les fichiers d'audit.
/EAS /PHP /<NO_SERIE> /<ANNEE> /CB	Les journaux bancaires.
/EAS /PHP /<NO_SERIE> /<ANNEE> /CONFIG	Les fichiers de config. (3)
/EAS /PHP /<NO_SERIE> /<ANNEE> /VENTES	Les journaux des ventes.

(1) Un fichier CONFIG.TXT placé dans ce répertoire est chargé par tous type de matériel.

(2) Un fichier CONFIG.TXT placé dans ce répertoire est chargé par tout matériel référencé PUPITRE.

(3) Un fichier CONFIG.TXT placé dans ce répertoire est chargé uniquement par le matériel correspondant au numéro de série.

➤ Voici un exemple de fichier de configuration

Version: V1.00 ALPHA	Le taux de TVA est réglable au centième.
Taux de TVA: 2000	
Code Maintenance: 9999	Le code gérant n'apparaît pas sur ce fichier pour des raisons de sécurité.
Code Audit: 0	
Canaux RM5 1: 50	Les 6 canaux du monnayeur à pièces sont paramétrables avec la valeur en cents de la pièce correspondante. Si le canal correspond à un jeton, la valeur 32968 est ajoutée à la valeur du jeton.
Canaux RM5 2: 50	
Canaux RM5 3: 100	
Canaux RM5 4: 200	
Canaux RM5 5: 32968	
Canaux RM5 6: 32868	
Nom station: "STATION"	Le réglage des pièces par le pupitre.
Pas PME: 0	
Nom alarme 1: "PANNE GENERALE"	
Nom alarme 2: "MANQUE AIR"	
Nom alarme 3: "MANQUE EAU"	
Nom alarme 4: "HORS GEL"	
Nom alarme 5: "ALARME 1"	
Nom alarme 6: "ALARME 2"	
Programmes 1:	
Index: 4	
Delai: 5	
Commande: 1	Les prix des lavages sont exprimés en centimes. et la signification de la

Preavis: 5	valeur de la commande est expliquée dans le paragraphe 'Options Ventes'.
Tarif: 100	
Duree: 30	
Programmes 2,3,4,5,6,7,8	
Idem programme 1	
Nom prog. 2: "BROSSE"	
Nom prog. 3: "CIRE"	
Nom prog. 4: "FINITION"	
Nom prog. 5: "JANTES"	Permet d'ajouter des noms de programmes avec 10 caractères maximum
Nom prog. 6: "LAVAGE"	
Nom prog. 7: "MOUSSE"	
Nom prog. 8: "PRELAVAGE"	
Nom prog. 9: "RINCAGE"	
Nom prog. 10: ""	
Idem Jusqu'à 20	
Debit CB: 100 Revoir avec les choix CB	
Debit PME: 10	
Multilingue: NON	En centimes
Heure Ete/Hiver: OUI	
PME = Cle: NON	
Presence monnayeur: OUI	
Effacement Carte: NON	
Avalement Carte: NON	Non utilisés
Gestion Cellule: NON	
RAZ Automatique: NON	
CAD30: NON	
Aff. Solde: NON	
Piece maximum: 200	
Piece minimum: 50	
Time-Out Piece: 0	
Debut de journee: 0	
Fin de journee: 0	
Volume Sonore: 1	
Langue par Defaut: 0	
Telephone Assistance: 0000000000	
Indice Pays: 0	
Tempo Reset: 3	
Langues activees: 1	

Soyez très prudent dans la modification des paramètres dans ce fichier. Un paramètre erroné peut causer un dysfonctionnement. Soyez sûr de bien comprendre la modification que vous apportez.

6 Fonctions du menu TESTS

MONETIQUE.....	1
LAVAGE.....	2
TEST APPEL CB.....	3
TELECOLLECTE.....	4

Ce menu est plus particulièrement destiné aux techniciens de maintenance et leur permet d'effectuer les tests des différents organes de l'appareil.

6.1 MONETIQUE

**INSEREZ VOS BILLETS
PIECES OU JETONS**

PIECE DE 2 E

Cette option permet de tester les appareils liés à l'encaissement de l'argent (monnayeurs). Chaque pièce insérée est signalée par l'affichage de sa valeur sur la 4eme ligne. Les pièces insérées ne sont pas comptabilisées dans le chiffre d'affaire du distributeur et aucun compteur n'est modifié. Lorsque le technicien a terminé, il appuie sur la touche 'ANNULATION'.

6.2 LAVAGE

Cette option du menu permet de tester les programmes, les programmes sont lancés pendant 10 secondes. Appuyer sur la touche '*' pour sortir.

6.3 TELECOLLECTE

TEST TERMINAL BANCAIRE

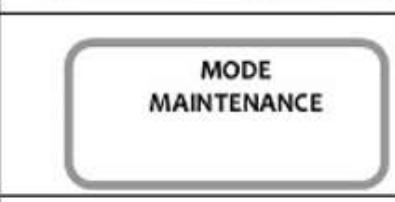
**1 : TELECOLLECTE
* : SORTIE**

L'appui sur la touche '1' lance une télécollecte manuelle. Cela permet entre autres de forcer une télécollecte bancaire et ainsi de tester l'accès au serveur de télécollecte. Ceci est rappelé par un bref message de l'afficheur pendant environ cinq secondes.

L'affichage bascule ensuite sur l'état opérationnel du terminal bancaire. Si celui-ci est correct, le message 'RIEN A SIGNALER' est affiché. Dans le cas contraire, l'organe défaillant est indiqué (MODULE ABSENT, LECTEUR DEFECTUEUX, CLAVIER DEFECTUEUX). Pour sortir de cette option, il suffit d'appuyer sur la touche 'ANNULATION'.

7 Maintenance du terminal bancaire iSelf

7.1 Mise en mode maintenance

1	 A photograph of the back panel of the iUP 180B terminal. It features a small LCD screen at the top, two yellow status LEDs below it, and a numeric keypad with additional function keys labeled A, B, C, V, and F. A red arrow points from the text 'LED et bouton de maintenance' to the bottom right corner of the keypad area where the maintenance button is located.	<p>A partir de la face arrière de l'iUP 180B</p> <ul style="list-style-type: none">➤ mettre hors tension l'iUP 180B➤ redémarrer en appuyant sur le bouton de maintenance jusqu'au clignotement de la led. <p>LED et bouton de maintenance</p>
2	 A screenshot of the terminal's display showing the text 'MODE MAINTENANCE' in a large, bold, black font on a white background.	Attendre l'affichage du message « MODE MAINTENANCE ».
3	 A screenshot of the terminal's display showing a menu titled 'FONCTIONS'. The options listed are '0 - TELIUM MANAGER', '1 - UCMC', and '2 - CB EMV'. The option '2 - CB EMV' is highlighted with a blue border.	<ul style="list-style-type: none">• L'appui sur la touche « * » permet d'accéder à ce menu.• La touche numérique « 0 » permet d'accéder au menu du gestionnaire, la touche numérique « 2 » (sur cet exemple) permet d'accéder au menu de l'application CB EMV.• Les touches de navigation haut/bas permettent de se déplacer dans les menus.• La touche verte de validation permet de sélectionner le menu ou la valeur surlignée.

7.1.2 Sortie du mode maintenance

Pour quitter le mode maintenance, faire une coupure secteur, l'iUP180B redémarrera automatiquement en mode normal

7.2 Procédure de mise à jour du firmware et des fichiers multimédias

La mise à jour du firmware du pupitre peut être nécessaire en cas d'évolution du firmware due à l'adjonction de nouvelles fonctionnalités ou bien correction de bugs.

La procédure de mise à jour du firmware peut changer d'une version à une autre en fonction de la nature des évolutions du firmware

Veuillez-vous référer à la procédure de flashage firmware en fonction de la version du firmware du pupitre et le firmware qui doit être mis en place.

Il en est de même pour les fichiers multimédias.

7.3 Procédure de consignation

Avant toute intervention dans la zone de sécurité, pour éviter un démarrage intempestif de la piste haute pression elle doit être consignée suivant la procédure ci-dessous.

La consignation du portique peut nécessiter d'autres procédures, référez-vous à la notice du portique.

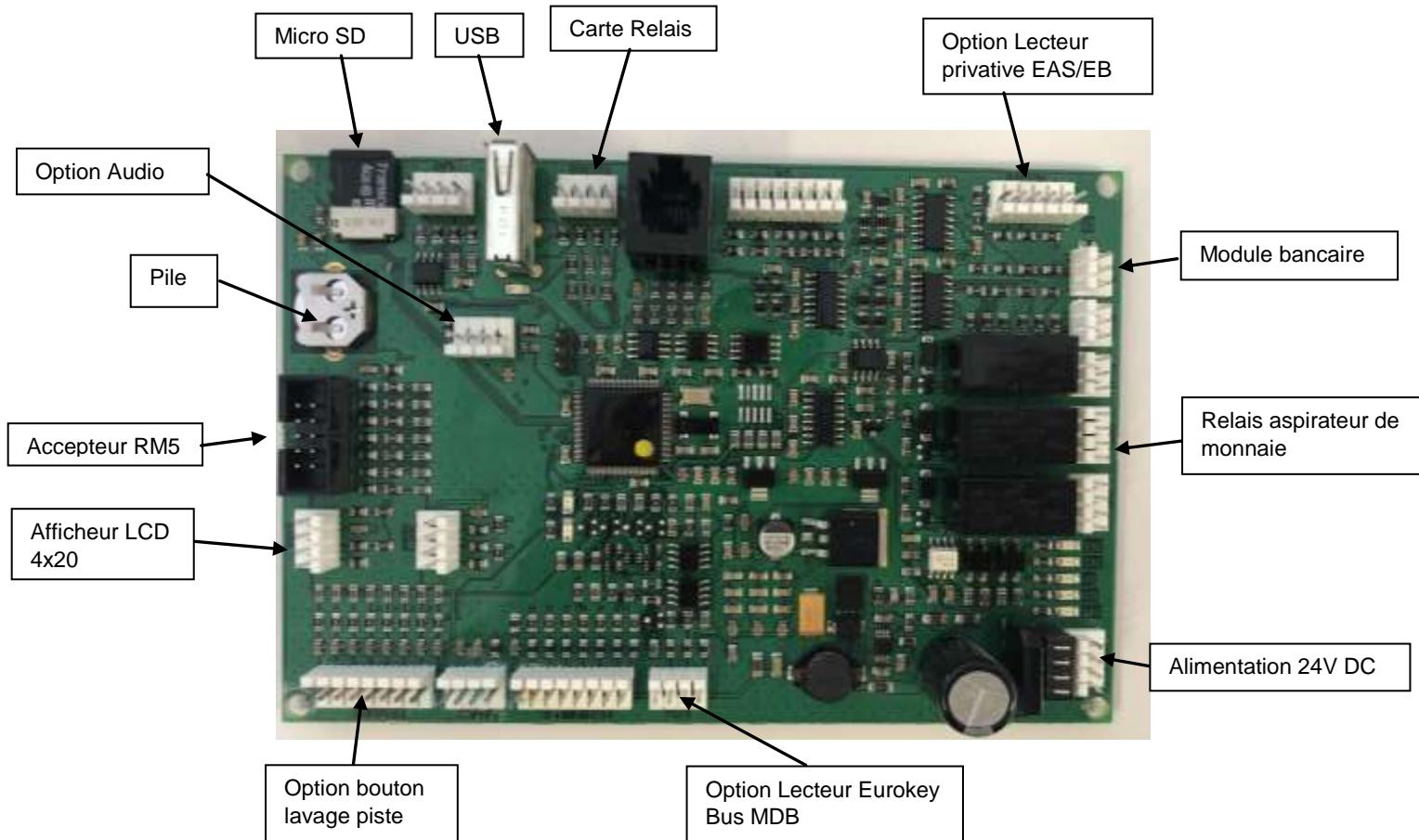
- Procédure de consignation
- Mise hors tension du pupitre :
- Baisser l'interrupteur en position OFF
- Vérification visuelle de la consignation :
- L'interrupteur doit être sur la position OFF
- L'écran sur la porte doit être éteint
- Sur les deux cartes électroniques, aucune led ne doit être allumée
- Mise sous tension du pupitre après consignation :
- Mettre l'interrupteur en position ON
- Vérification des tensions :
 - 5 leds rouges sont allumées sur la carte UC
 - 2 leds rouges sont allumées sur la carte relais
- A la fin de l'initialisation du programme
 - L'écran affiche le message au repos du pupitre

8 SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- ➲ Alimentation électrique 24 Volts DC/ 4A
- ➲ Poids 26 Kg (toute options).
- ➲ Caisson : Inox 430 20/10 mm – Porte 20/10 mm avec renforts.
- ➲ Fermeture multipoints à crémaillère
- ➲ Etanchéité assurée par goutte d'eau et joints
- ➲ Volet de protection pour le lecteur, monnayeur à pièces.
- ➲ Plage de température de fonctionnement du pupitre : entre -10°C et +50°C.

9 SCHEMAS RACCORDEMENTS CARTES ELECTRONIQUES

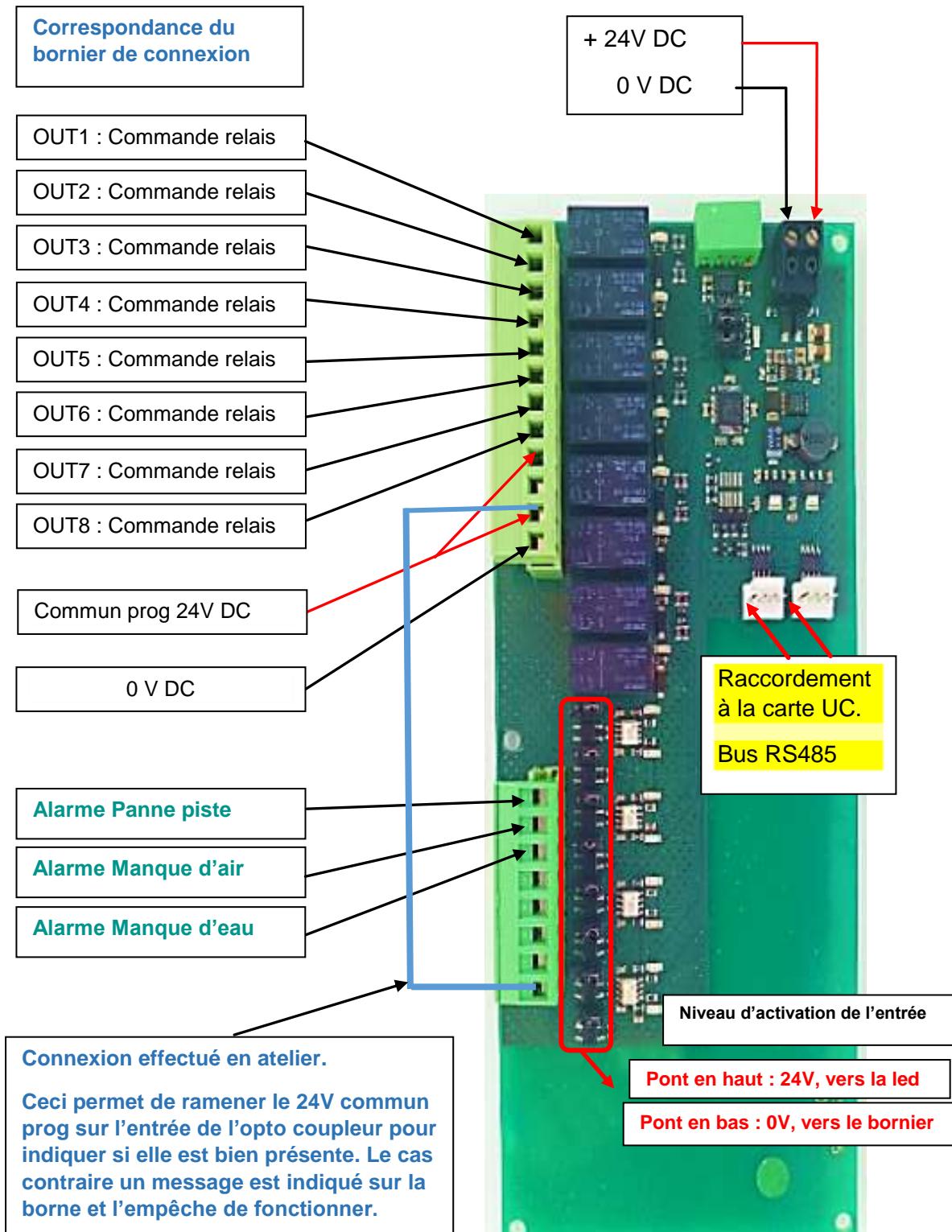
9.1 Carte UC



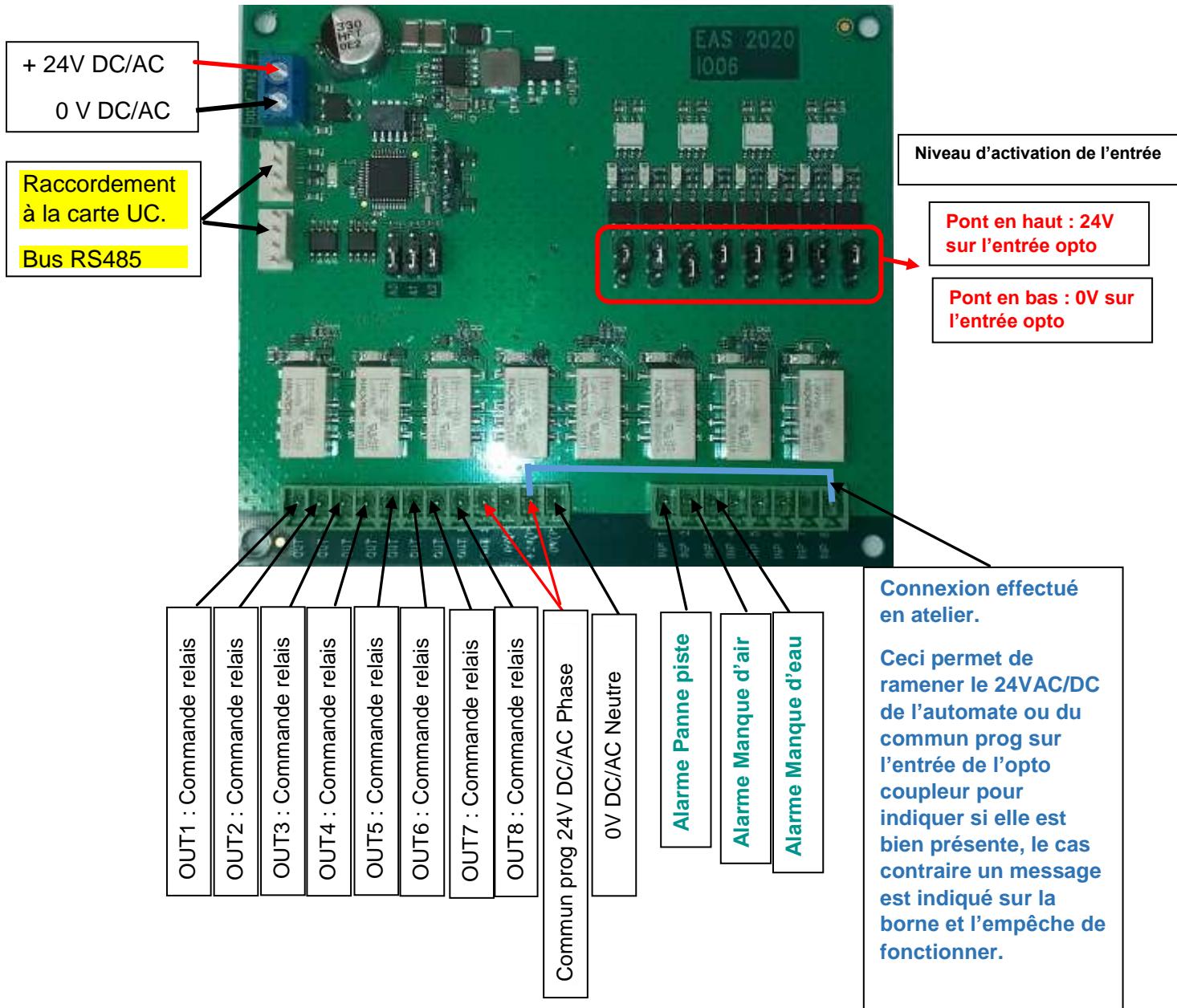
9.2 Carte relais

Il existe deux modèles de carte relais

La carte relais IO05 : fonctionne qu'en 24V DC pour son alimentation et pour les entrées.



La carte relais IO06 : celle-ci est capable de fonctionner en 24DC ou 24AC pour son alimentation et pour les entrées.



10 Entretien et contrôles du pupitre

10.1 Nettoyage de la vitre du LCD

Recommandations de nettoyage :

Nettoyez la vitre à l'aide d'un chiffon doux ou microfibre imprégné d'alcool ménager. Si du calcaire s'est déposé sur la vitre utilisée du vinaigre blanc.

ATTENTION : Ne jamais utiliser de produits abrasifs

Mode opératoire et outils

Utiliser des chiffons doux. Cette opération devra être réalisée avec un maximum de précaution. Nous ne saurions être tenus responsables de la dégradation de la surface suite à une telle opération.

Eviter

Outils : Tampons et laines métalliques, brosses dures, brosses nylon, tampons et poudres abrasifs (même très fins).

Produits : Ne pas utiliser de produits chlorés et javellisant.

Ne pas utiliser d'acide chlorhydrique, ni tout produit dont la composition n'est pas connue ou adaptée : nitrique, fluorhydrique, etc.

Ne pas utiliser de cires destinées à accroître la brillance des surfaces : elles laissent une pellicule qui peut favoriser l'adhésion de particules aux surfaces.

Remarque

Notre responsabilité ne serait être engagée quant aux dommages et aux dégâts résultant de pratiques d'entretien non adaptées. Il appartient à l'utilisateur de vérifier que les démarches entreprises sous sa responsabilité ne dégradent pas le produit.

10.2 Entretien du lecteur de carte bancaire (sans contact)

La face avant du lecteur doit être soigneusement nettoyée régulièrement.

Le but est de garder l'écran propre afin d'éviter toute accumulation de poussière et de saletés qui pourraient à terme s'infiltrer dans le produit et provoquer des dysfonctionnements.

Les bonnes règles pour un nettoyage correct sont:

- ✓ Utiliser un chiffon doux légèrement imbibé d'eau savonneuse pour nettoyer à l'extérieur du terminal.
- ✓ Ne pas nettoyer les connexions électriques.
- ✓ Ne pas utiliser dans tous les cas, solvants, détergents ou produits abrasifs. Ces matériaux pourraient endommager les contacts en plastique ou électriques.

10.3 Contrôles visuels du terminal bancaire

Le Groupement des Cartes Bancaires « CB » impose depuis 2005 des exigences de sécurité, appelées « AFAS – Anti Fishing Anti Skimming » (anti-capture, anti-copie) pour les automates de paiement et de retrait. Celles-ci portent sur les modalités de maintenance, la protection de la façade et du code confidentiel.

EAS a conçu la façade du pupitre pour respecter ces règles.

Aussi, en tant que commerçant détenant un automate de paiement vous devez obligatoirement suivre la règle du contrôle visuel périodique de votre automate de paiement par cartes bancaires. La périodicité recommandée est quotidienne.

11 GLOSSAIRE

Termes employés	Définitions
Pupitre	Borne de commande de piste haute pression
L'exploitant	Propriétaire de la station de lavage
Utilisateur	Client utilisant la station de lavage pour son véhicule
Electronic Static Discharge	Dispositif servant à éliminer les charges électrostatiques
Zone de sécurité	Zone dans laquelle le pupitre se situe. Cette zone est dangereuse aucune personne ne doit s'y trouver lorsque la piste haute pression de lavage est en fonctionnement.
Firmware	Programme (ou logiciel) du pupitre

12 Notes



Tous droits réservés. Aucune reproduction, même partielle, de cette publication, ne peut se faire sans l'autorisation écrite d'EAS-MONECONCEPT. Aucune copie ne peut être transmise sous une forme quelconque.

Aucune responsabilité n'est engagée quant à l'utilisation des informations contenues dans ce manuel.

EAS-MONECONCEPT cherchant constamment l'amélioration de ces produits, les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à des modifications sans préalable. Toutes les garanties ont été prises lors de la préparation de la présente notice. Toutefois, EAS-MONECONCEPT n'engage aucune responsabilité pour erreurs ou omissions, pas plus que pour les dommages occasionnés par l'utilisation des informations contenues dans cette publication.